

OPINION 1358

CALAPHIS WALSH, 1862 AND CALLAPHIS WALKER, 1870
(INSECTA, HEMIPTERA): A RULING TO REMOVE THE
CONFUSION

RULING.—(1) Under the plenary powers the generic name *Callaphis* Walker, 1870, is hereby suppressed for the purposes of the Principle of Priority but not for those of the Principle of Homonymy.

(2) The following generic names are hereby placed on the Official List of Generic Names in Zoology with the Name Numbers specified.

(a) *Panaphis* Kirkaldy, 1904 (gender: feminine), type species, by monotypy, *Aphis juglandis* Goeze, 1778 (Name Number 2293)

(b) *Calaphis* Walsh, 1862 (gender: feminine), type species, by monotypy, *Calaphis betulella* Walsh, 1862 (Name Number 2294)

(3) The following specific names are hereby placed on the Official List of Specific Names in Zoology with the Name Numbers specified:

(a) *juglandis* Goeze, 1778, as published in the binomen *Aphis juglandis* (specific name of the type species of *Panaphis* Kirkaldy, 1904 (Name Number 3028);

(b) *betulella* Walsh, 1862, as published in the binomen *Calaphis betulella* (specific name of the type species of *Calaphis* Walsh, 1862) (Name Number 3029).

(4) The generic name *Callaphis* Walker, 1870, as suppressed under the plenary powers in (1) above, is hereby placed on the Official Index of Rejected and Invalid Generic Names in Zoology, with the Name Number 2171.

(5) The following family-group names are hereby placed on the Official List of Family-Group Names in Zoology with the Name Numbers specified:

(a) CALAPHIDINI Oestlund, 1918 (type genus *Calaphis* Walsh, 1862) (Name Number 591).

(b) PANAPHIDINI Oestlund, 1922 (type genus *Panaphis* Kirkaldy, 1904) (Name Number 592).

(6) The family-group name CALLAPHIDINAE Börner, 1952 is hereby placed on the Official Index of Rejected and Invalid Family Group Names in Zoology with the Name Number 507.

HISTORY OF THE CASE Z.N(S.)2153

An application for the use of the plenary powers to remove the confusion caused by the existence of *Calaphis* Walsh, 1862 and *Callaphis* Walker, 1870 in the same aphid subfamily was first received from Dr F. W. Quednau (*Laurentian Forest Research Centre, Canada*) in the form of an initial enquiry, on 10 April 1975. A detailed draft application was

subsequently prepared and sent to the printer on 14 January 1983 and published on 29 March 1983 in *Bull. zool. Nom.*, vol. 40, pp. 60–61. Public notice of the possible use of the plenary powers in the case was given in the same part of the *Bulletin* as well as to the statutory serials, to seven general and nine entomological serials. No comment was received.

DECISION OF THE COMMISSION

On 15 April 1985 the members of the Commission were invited to vote under the Three-Month Rule on Voting Paper (1985)25 for or against the proposals set out in *Bull. zool. Nom.* vol. 40, pp. 60–61. At the close of the voting period on 15 July 1985 the state of the voting was as follows:

Affirmative Votes — nineteen (19) received in the following order: Melville, Cocks, Holthuis, Halvorsen, Binder, Savage, Trjapitzin, Mroczkowski, Corliss, Ride, Alvarado, Willink, Hahn, Schuster, Uéno, Brinck, Bayer, Heppell, Bernardi

Negative Votes — three (3) received in the following order: Gruchy, Lehtinen, Kraus.

A late affirmative vote was returned by Cogger.

Dupuis abstained. No vote was returned by Starobogatov.

The following comments were returned by the Commissioners with their voting papers:

Dupuis: 'Je m'abstiens pour les raisons suivantes:

'Etant donné que *Callaphis* est étymologiquement la graphie la plus correcte, il est à présumer que spontanément, des zoologistes instruits continueront à écrire *Callaphis*, même pour *Calaphis* Walsh, de sorte que la solution proposée n'écarte pas définitivement tout risque de confusion.

'Plutôt que d'utiliser les pleins pouvoirs, simplement pour la suppression automatique d'un "homonyme" plus récent, il eût été judicieux de les mettre à profit pour l'une ou l'autre des procédures ci-après:

'a) Déclarer que la graphie correcte de *Calaphis* Walsh était *Callaphis*. De ce fait, *Callaphis* Walker, tombait en homonymie et n'avait pas à être supprimé.

'b) examiner s'il existait des synonymes de *Calaphis* Walsh et si, en même temps, *Callaphis* Walker avait un usage plus fréquent que *Calaphis* Walsh (la requête ne dit rien de ces deux points). Dans ce cas, l'on pouvait supprimer *Calaphis* Walsh plutôt que *Callaphis* Walker'.

Gruchy: 'I am sympathetic to the idea of "removing confusion" that arises as a result of similar names of genera (particularly within a single sub-family) as elucidated in the present application, but the problems that the "confusion" has caused have not been stated. In this circumstance, I prefer to adhere more to the letter than (necessarily) the intent of the Code.'

Lehtinen: 'The difference between single and double consonant is sufficient to separate hundreds of common words in many languages. I cannot see any reason to make an exception in this case.'

ORIGINAL REFERENCES

The following are the original references for the names placed on Official Lists and Official Indexes by the ruling given in the present Opinion: *betulella*, *Calaphis*, Walsh, 1862, *Proc. entomol. Soc. Philadelphia*, vol. 1, p. 301

CALAPHIDINI Oestlund, 1918, *Rep. Minn. St. Entomol.*, vol. 18, p. 64

Calaphis Walsh, 1862, *Proc. entomol. Soc. Philadelphia*, vol. 1, p. 301

CALLAPHIDINAE Börner, 1952, *Mitt. thuring. bot. Ver.*, Beiheft, 3, p. 32

Callaphis Walker, 1870, *The Zoologist*, vol. 5, p. 2000

juglandis, *Aphis*, Goeze, 1778, *Ent. Beyträge*, vol. 2, p. 311

Panaphis Kirkaldy, 1904, *Entomologist*, vol. 37, p. 279.

CERTIFICATE

I hereby certify that the votes cast on Voting Paper (85)25 were cast as set out above, that the proposals contained in that voting paper have been duly adopted under the plenary powers, and that the decision so taken, being the decision of the International Commission on Zoological Nomenclature, is truly recorded in the present Opinion No. 1358.

R. V. MELVILLE

Secretary

International Commission on Zoological Nomenclature

London

2 August 1985